



A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, une ébauche de jardin voit le jour entre la plage aménagée et le boulevard Carnot (actuellement boulevard Charles V). Ce jardin, essentiellement composé de pelouses ovales et de bancs, était placé sur un terrain nivelé entre 1896 et 1898. Le manque de moyens financiers et la Première Guerre mondiale eurent raison de celui-ci.

By the end of 19<sup>th</sup> century, a rough draft of a garden appeared between the beach and the Boulevard Carnot (currently Boulevard Charles V). Mainly composed of oval lawns and benches, this garden had taken place on a field which was levelled between 1896 and 1898. Unfortunately, the First World War and the lack of financial resources led to its demise.



Conçu par l'architecte Paul VERA, un jardin fut recréé et inauguré le 13 juillet 1930. Un jardin d'enfants fut ajouté en 1949.

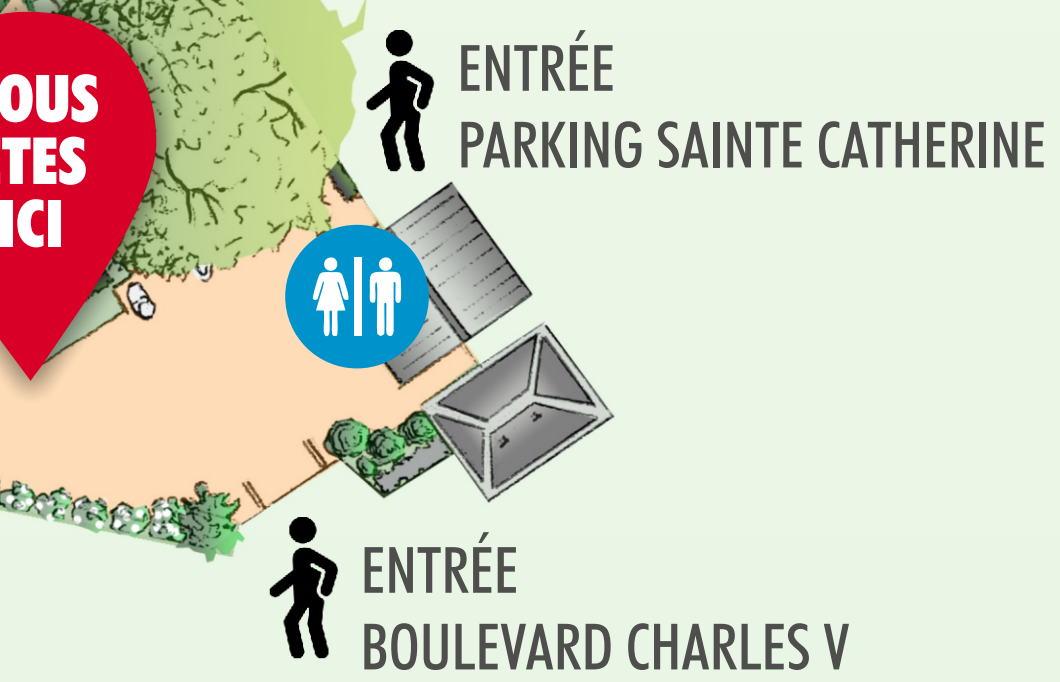
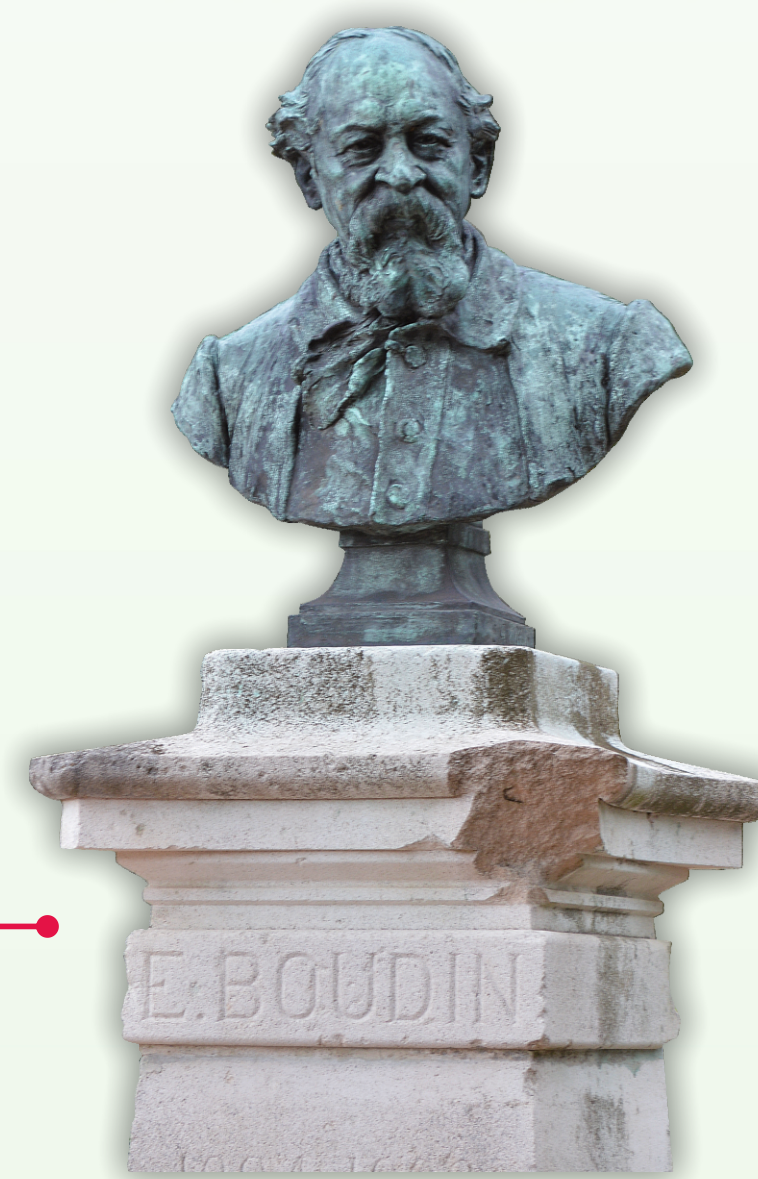
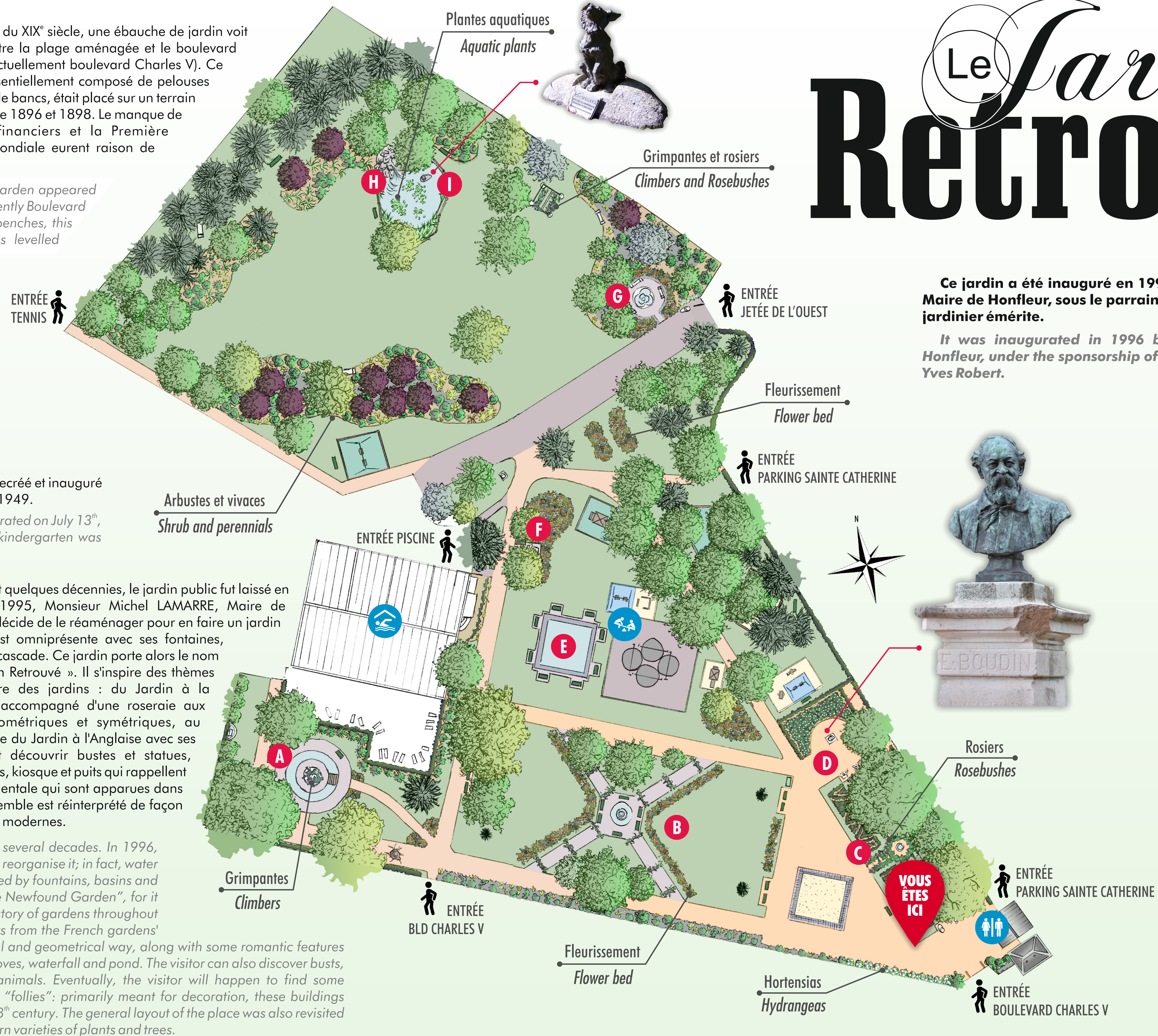
Thus, another garden was recreated and inaugurated on July 13<sup>th</sup>, 1930; it was designed by architect Paul Vera. A kindergarten was then added in 1949.



Pendant quelques décennies, le jardin public fut laissé en l'état. En 1995, Monsieur Michel LAMARRE, Maire de Honfleur, décide de le réaménager pour en faire un jardin où l'eau est omniprésente avec ses fontaines, bassins et cascade. Ce jardin porte alors le nom de « Jardin Retrouvé ». Il s'inspire des thèmes de l'histoire des jardins : du Jardin à la Française accompagné d'une roseraie aux tracés géométriques et symétriques, au romantisme du Jardin à l'Anglaise avec ses bosquets, étang et cascade. Le visiteur peut découvrir bustes et statues, représentations animalières ainsi que des fontaines, kiosque et puits qui rappellent les « fabriques », constructions à vocation ornementale qui sont apparues dans les jardins anglais au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'ensemble est réinterprété de façon contemporaine avec un choix d'essences végétales modernes.

The garden was left in its original state during several decades. In 1996, Mr. Michel Lamarre, Mayor of Honfleur, decided to reorganise it; in fact, water was to be the main element of the place, represented by fountains, basins and waterfall. Hence, the name was changed into "the Newfound Garden", for it was based on different themes coming from the history of gardens throughout the ages. For instance, one can see some elements from the French gardens' style with a rose garden shaped into a symmetrical and geometrical way, along with some romantic features that belong to the English gardens' style, with its groves, waterfall and pond. The visitor can also discover busts, statues, as well as representations of different animals. Eventually, the visitor will happen to find some fountains, a kiosk and a well which all recall the "follies": primarily meant for decoration, these buildings appeared in English gardens by the beginning of 18<sup>th</sup> century. The general layout of the place was also revisited in a contemporary way, with some touches of modern varieties of plants and trees.

# Le Jardin Retrouvé



Ce jardin a été inauguré en 1996, par Monsieur Michel LAMARRE, Maire de Honfleur, sous le parrainage de Yves ROBERT, réalisateur et jardinier émérite.  
It was inaugurated in 1996 by Mr. Michel Lamarre, Mayor of Honfleur, under the sponsorship of director and enthusiastic gardener Yves Robert.

- LES SERVICES**
- Toilettes
  - Piscine
  - Aires de jeux

- LES CURIOSITÉS**
- A** Jardin des amoureux
  - B** Jardin à la Française
  - C** Roseraie
  - D** Buste E. Boudin
  - E** Bassin d'enfants
  - F** Puits
  - G** Fontaine
  - H** Cascade
  - I** Statue du chien Kachtanka

